



HUGH NGUYEN

CLERK-RECORDER

BIRTH AND DEATH RECORDS
FICTITIOUS BUSINESS NAMES
MARRIAGE LICENSES/RECORDS
NOTARY REGISTRATION
ORANGE COUNTY ARCHIVES
PASSPORTS
PROPERTY RECORDS

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Thông Báo Cấp Thời
28 Tháng Ba, 2023

Liên Lạc: David Cabrera
Điện Thoại: (714) 834-2248
David.Cabrera@rec.ocgov.com

Chánh Lục Sự Tổ Chức Mở Cửa Làm Việc ngày Thứ Bảy Đầu Tiên của Năm 2023

Ngay bây giờ hãy dự trù lợi dụng việc mở cửa làm việc đặc biệt vào ngày Thứ Bảy đầu tiên của năm nay dự trù vào ngày Thứ Bảy, tháng Tư ngày 29, 2023, từ 10 giờ sáng đến 3 giờ chiều tại trụ sở của Tòa Án Santa Ana Cũ và tại chi nhánh văn phòng phía Bắc Quận thuộc thành phố Anaheim. Xin lưu ý, sẽ không có dịch vụ thông hành tại chi nhánh văn phòng phía Nam Quận thuộc thành phố Laguna Hills. Việc lấy hẹn được khuyến khích triệt để vì nhu cầu của các dịch vụ hôn thú và thông hành trong những thời gian đặc biệt này. Đến tận chỗ không lấy hẹn cũng được chấp nhận. Muốn biết thêm thông tin và hoàn tất việc nạp đơn trước trên mạng cho giấy hôn thú, cử hành hôn lễ, hay làm giấy thông hành, xin vào mạng của chúng tôi tại OCRecorder.com.

Chánh Lục Sự Hugh Nguyễn phát biểu: “Nhu cầu cho việc mở cửa làm việc vào những ngày thứ Bảy đặc biệt này hiện đang gia tăng. Tôi rất hài lòng trong việc tạo những tiện nghi cho những gia đình và cá nhân quá bận rộn có thể đến các văn phòng của chúng tôi để được phục vụ mà không phải bỏ việc làm hay việc học.”

Một lý do nữa là đến với chúng tôi trong những giờ mở cửa đặc biệt này, văn phòng chúng tôi là một trong những nơi có phí tổn thấp nhất cho giấy hôn thú và làm hôn lễ dân sự trên toàn tiểu bang. Tại Quận Cam, những đôi uyên ương có thể làm giấy hôn thú với giá biểu \$61 và giấy hôn thú riêng tư với giá \$66. Hôn lễ dân sự có thể được thực hiện với một giá phụ trội \$28. Ảnh Thông Hành chỉ tốn có \$7 – đây là phí tổn chụp ảnh Thông Hành thấp nhất trong quận.

Văn Phòng chỉ nhận đơn làm thông hành mới mà thôi.

Việc lấy hẹn trước được khuyến khích triệt để vì việc mở cửa làm việc đặc biệt vào những ngày Thứ Bảy này rất được hưởng ứng; tuy nhiên, đến tận chỗ không lấy hẹn sẽ được phục vụ trên căn bản ưu tiên đến trước. Không có các dịch vụ phụ trội khác có sẵn trong thời gian mở cửa đặc biệt này. Để tiết kiệm thời gian, các đơn xin giấy hôn thú, hôn lễ, và Thông Hành có thể hoàn tất trước trên mạng tại OCRecorder.com. Để thêm tiện lợi, ảnh chụp Thông Hành có sẵn tại chỗ với giá \$7. **Có chỗ đậu xe miễn phí tại tất cả ba địa điểm.**

Muốn biết thêm chi tiết hay muốn biết về các dịch vụ có sẵn tại Văn Phòng Chánh Lục Sự, xin vào OCRecorder.com.

###

NORTH COUNTY BRANCH OFFICE
WELLS FARGO BUILDING
222 S. HARBOR BLVD., STE 110
ANAHEIM, CALIFORNIA 92805

ORANGE COUNTY
COUNTY ADMINISTRATION SOUTH
601 N. ROSS STREET
SANTA ANA, CALIFORNIA 92701

OLD ORANGE COUNTY
COURTHOUSE
211 W. SANTA ANA BLVD. ROOM 201
SANTA ANA, CALIFORNIA 92701

SOUTH COUNTY BRANCH OFFICE
LAGUNA HILLS CIVIC CENTER
24031 EL TORO ROAD, SUITE 150
LAGUNA HILLS, CALIFORNIA 92653